



Ajuntament de Lleida

**SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT,
MOBILITAT I TERRITORI**

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

Ajuntament de Lleida
Secretaria General
APROVAT per Decret

de data - 2 OCT. 2014

Dono Fe
El Secretari

**PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS QUE HA DE REGIR EL
CONTRACTE MIXT D'ARRENDAMENT I INSTAL·LACIÓ I DE GESTIÓ DEL SERVEI
D'UNA PISTA DE GEL A LLEIDA, MITJANÇANT PROCEDIMENT OBERT**

ÍNDEX

- Annex 1. Quadre resum de característiques del contracte.
- Annex 2. Determinacions Específiques.
- Annex 3. Plecs de prescripcions tècniques



Ajuntament de Lleida

**SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT,
MOBILITAT I TERRITORI**

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP



**Ajuntament de Lleida
Secretaria General**

ANNEX 1. QUADRE RESUM DE CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE

A. Objecte del contracte	Contracte mixt d'arrendament i instal·lació i de gestió del servei d'una pista de gel a Lleida
B. Termini de durada del contracte	Termini: 4 anys Pròrroga: Si, anualment fins un màxim de dos (2) pròrroques més.
C. Tramitació de l'expedient	Ordinària, no sotmès a regulació harmonitzada.
D. Procediment d'adjudicació	Obert, amb diversos criteris d'adjudicació
E. Solvència i classificació empresarial	Classificació: No Solvència: segons consta en el present plec de clàusules administratives.
F. Garantia provisional	S' eximeix
G. Garantia definitiva	3.000,00 €.
H. Termini de garantia	No s'estableix
I. Subcontractació	No



Ajuntament de Lleida

**SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT,
MOBILITAT I TERRITORI**

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP



Ajuntament de Lleida
Secretaria General

ANNEX 2. DETERMINACIONS ESPECÍFIQUES DEL CONTRACTE

1) CARACTERÍSTIQUES D'AQUEST CONTRACTE

1.1) Definició de l'objecte del contracte

Contractació de l'arrendament i instal·lació i del servei de gestió d'una pista de gel a Lleida i serveis complementaris, per tal de dinamitzar el comerç de l'Eix comercial del municipi de Lleida.

La zona de pista dedicada a patinatge tindrà una superfície mínima adequada a la pràctica d'aquesta activitat, i les tasques a desenvolupar estan recollides en el Plec de Prescripcions Tècniques que regeixen aquesta licitació.

1.2) Necessitat i idoneïtat del contracte

Les necessitats administratives a satisfer, la idoneïtat de l'objecte del contracte i la justificació del procediment i dels criteris d'adjudicació estan acreditats a l'expedient i són els determinats als Plecs de Condicions Tècniques aplicable a aquesta contractació.

1.3) Tipus de licitació

No s'estableix tipus de licitació predeterminat.

L'adjudicatari percebrà com a retribució els preus privats a cobrar al públic per l'ús de la pista de gel, amb un màxim de 12,00 €/hora o proporcional al temps gaudit amb lloguer dels patins necessaris per a la pràctica de l'activitat, inclòs.

1.4) Condicions econòmiques

La retribució del contractista adjudicatari es farà efectiva mitjançant el sistema de rescabament econòmic percebent l'import íntegre de la recaptació bruta de les entrades venudes als usuaris de la pista de gel.

L'Ajuntament no s'obliga a garantir a l'adjudicatari cap quantitat en concepte de preu del contracte.

1.5) Termini de contracte

La durada del contracte serà de quatre (4) anys. Es preveu possibilitat de pròrroga per anualitats, fins un màxim de dues (2) pròrrogues, per mutu acord de les parts. Abans del 30 de setembre de cada anualitat l'adjudicatari, si vol prorrogar el contracte, haurà de sol·licitar-ho a l'Ajuntament. L'Ajuntament per raons d'interès públic acordarà si procedeix o no la pròrroga.

El període de funcionament de la pista, serà de dos mesos i mig, entre els mesos de novembre a febrer. Al setembre de cada anualitat, prèvia petició de l'adjudicatari l'Ajuntament de Lleida aprovarà i comunicarà a l'adjudicatari les dates exactes d'inici i finalització del període de funcionament, l'horari d'obertura diari amb un mínim de 36 hores a la setmana, així com l'ocupació de l'espai a que es refereix el plànol adjunt del Plec de prescripcions tècniques. Aquest període podrà ampliar-se per un termini màxim de



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

30 dies prèvia conformitat de l'Ajuntament de Lleida i a petició de l'adjudicatari. Igualment podrà reduir-se en 20 dies previ acord entre les parts.

Ajuntament de Lleida
Secretaria General

1.6) Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació

La contractació que es tramitarà de forma ordinària, no està subjecte a regulació harmonitzada, es durà a terme mitjançant procediment obert, en virtut d'allò que estableixen els articles 138.2 i 157 a 161 del Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic, aprovat per RDL 3/2011 de 14 de novembre (en endavant TRLCSP).

1.7) Import màxim de les despeses de publicitat

L'import màxim de les despeses de publicitat en diaris oficials, en el seu cas, de la licitació de la present contractació, que haurà d'abonar l'adjudicatari, serà de 1.000 euros.

1.8) Documentació a presentar, forma i contingut de les proposicions

La documentació per prendre part en aquesta contractació es presentarà dins el termini que s'estableixi en l'anunci corresponent, en el Registre General de l'Ajuntament de Lleida, Oficina d'Atenció Ciutadana, plaça Paeria, núm. 11-planta baixa, edifici Pal.las, telèfon 973.70.03.07 Fax 973.70.04.73, abans de les 13,00 hores, podent ésser també enviada per correu. En aquest cas, la documentació s'haurà de lliurar abans de 13.00 hores a l'Oficina de Correus i dins del termini màxim establert a l'anunci corresponent, havent-se d'anunciar la seva tramesa mitjançant tèlex, telegrama o fax al dit Servei de Contractació el mateix dia de la seva presentació, sense ultrapassar, en aquest darrer cas, el termini esmentat per a la presentació de les proposicions. Transcorreguts deu dies des de la data esmentada sense haver-se rebut la documentació, aquesta no serà admesa en cap cas.

L'esmentada documentació haurà de presentar-se en qualsevol de les llengües cooficials de Catalunya, anar degudament signada pel licitador, ser original o degudament autenticada i haurà de presentar-se en tres (3) SOBRES, dins de cadascun dels quals s'inclourà, en full apart, una relació numerada dels documents en ells inclosos, així com la pròpia documentació que es detalla a continuació:

SOBRE NÚM. 1

Portarà la menció "**Documentació per a la contractació, mitjançant procediment obert per a la contractació de (objecte del contracte)....., expedient 196/2014, presentada per**" i haurà de contenir la documentació següent:

- a) Relació numerada de la documentació inclosa amb indicació de les següents dades identificatives: nom i cognoms de la persona de contacte i adreça postal i electrònica, número de telèfon i de fax del licitador.
- b) La documentació que acrediti la personalitat de l'empresari, mitjançant DNI o document que el substitueixi. Quan el licitador no actuï en nom propi o es tracti de societat o persona jurídica, a part del seu DNI haurà d'aportar l'escriptura de nomenament de càrrec social o bé el poder notarial per representar a la persona o entitat, el qual s'haurà de validar en el Departament de Contractació de



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

[Handwritten signature]
Ajuntament de Lleida
Secretaria General

L'Ajuntament, i l'escriptura de constitució o d'adaptació, en el seu cas, de la societat o entitat i/o aquella en què consti el darrer objecte social vigent, en el que hauran d'estar compreses les prestacions objecte del contracte. Així mateix, els actes i acords continguts en les escriptures abans assenyalades hauran d'estar inscrits en el corresponent Registre quan l'esmentada inscripció els hi sigui exigible. En el cas que no ho fos, la capacitat d'obrar s'acreditarà mitjançant l'escriptura o document de constitució, estatuts o acte fundacional, inscrits, si escau, en el corresponent registre oficial.

Les empreses no espanyoles d'Estat membres de la Unió Europea, hauran d'acreditar la seva capacitat d'obrar, en els termes d'allò que disposen els articles 58 i 75 TRLCSP, mitjançant la inscripció en els registres comercials o professionals que s'estableixen a l'annex I del Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques, aprovat per Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre (endavant, RGLCAP).

La capacitat d'obrar de la resta de les empreses estrangeres, s'acreditarà de conformitat amb el que disposen els articles 55 i 72 LCSP.

- c) En el seu cas, una adreça de correu electrònic on s'efectuaran les notificacions.
- d) Declaració responsable d'acord amb el model següent:

"En/Na..... amb NIF núm....., en nom propi, (o en representació de l'empresa, en qualitat de ..., i segons escriptura pública autoritzada davant Notari, en data i amb número de protocol .../o document ..., CIF núm., domiciliada a..... carrer, núm.....), declara responsablement que les facultats de representació que ostenta són suficients i vigents (si s'actua per representació); que reuneix totes i cadascuna de les condicions exigides i no incorre en cap de les prohibicions per contractar amb l'Administració previstes als articles 54 i 84 TRLCSP; i que es troba al corrent en el pagament de les quotes de la Seguretat Social, conforme disposa l'article 42 del Reial Decret Legislatiu 1/1995, de 24 de març, pel qual s'aprova el Text Refós de l'Estatut dels Treballadors, i que es troba al corrent en el pagament de les seves obligacions tributàries, conforme disposa l'article 43.1.f) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, General Tributària i que no s'ha donat de baixa de l'Impost sobre Activitats Econòmiques/està exempt de l'Impost sobre Activitats Econòmiques/es compromet a donar-se d'alta abans de l'adjudicació del contracte.

(Lloc, data i signatura del licitador)."

- e) L'acreditació de solvència serà:

Solvència econòmica i financera:

El licitador haurà d'acreditar en tot cas estar en possessió d'una assegurança d'indemnització de responsabilitat civil i si s'escau per riscos professionals vigent, per un import mínim de 300.000,00 €, i a més aportar el document següent:



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP



- Declaracions apropiades d'entitats financeres en el qual es posi de manifest que els licitadors disposen de solvència suficient.

Solvència professional o tècnica

Els mitjans d'acreditació seran:

- El licitador haurà d'acreditar l'execució satisfactòria d'un mínim de dos (2) contractes durant els tres anys anteriors, amb un objecte semblant, que inclogui import, dates i el destinatari, públic o privat d'aquests. Els serveis efectuats s'acreditaran mitjançant certificats expedits o visats per l'òrgan competent, quan el destinatari sigui una entitat del sector públic o, quan el destinatari sigui un subjecte privat, mitjançant un certificat expedit per aquest o, a manca d'aquest certificat, mitjançant una declaració de l'empresari.
- Indicació del personal tècnic, integrades o no en l'empresa, dels què es disposi per a l'execució del contracte, especialment aquells encarregats del control de qualitat.

Elements a valorar i acreditació de la solvència amb mitjans externs :

Es considerarà susceptible de valoració la solvència acreditada, tant per la persona jurídica que es presenta a la licitació, com la de les persones físiques o jurídiques que en formin part, sempre que així se sol·liciti.

A més i de conformitat amb el que preveu l'art. 63 del Text Refós de la LCSP l'empresari podrà basar-se en la solvència i mitjans d'altres entitats, únicament per a l'acreditació de la solvència professional o tècnica, sempre que demostrï que per a l'execució del contracte disposa efectivament d'aquests mitjans.

Cas d'utilitzar aquesta possibilitat, correspondrà al Servei Jurídic de Contractació considerar degudament acreditada la disposició efectiva d'aquests mitjans aliens i sol·licitar, prèviament a la seva acceptació, els aclariments i documentació que consideri adient. La presentació d'aquesta documentació complementària tindrà la consideració de defecte subsanable, per la qual cosa es tramitarà tal com preveu l'art. 81 del RD 1098/2001.

f) Declaració responsable de vigència de les circumstàncies que donaren lloc a la declaració, per part de l'Administració Tributària, d'exempció d'IVA, si escau.

g) Declaració responsable de reunir algun/s dels criteris de preferència en cas d'igualació en la puntuació de les ofertes, especificats en la clàusula 1.12) d'aquest plec, si s'escau.

h) Declaració responsable de sotmetiment a la jurisdicció dels Jutjats i Tribunals espanyols, cas de tractar-se d'empreses estrangeres.

i) En el supòsit que formulin ofertes empreses vinculades, aquestes hauran de presentar una declaració manifestant aquesta circumstància en els termes establerts en l'article 42 del Codi de Comerç.



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

Ajuntament de Lleida
Secretaria General

j) En el supòsit que els licitadors tinguin intenció de concórrer en Unió Temporal (UT), hauran de presentar una declaració manifestant aquest extrem amb indicació dels noms i circumstàncies dels integrants i la participació de cadascun, així com l'assumpció del compromís de constituir-se formalment en unió temporal en cas de resultar adjudicatari.

Aquelles empreses que estiguin inscrites al Registre de Licitadors de la Generalitat de Catalunya i/o de l'Administració General de l'Estat, restaran eximides de presentar la documentació referida anteriorment, a excepció de la solvència financera i econòmica i professional o tècnica específica, si s'escau, si no consta en el Registre de Licitadors, sempre i quan aportin la diligència d'inscripció, la vigència màxima de la qual no hagi caducat; així com la declaració responsable que les circumstàncies reflectides a la diligència d'inscripció no han experimentat cap variació.

A més d'aquesta declaració caldrà que s'aporti la documentació prevista en els punts c) i d) d'aquesta Clàusula. Si es dona alguna de les circumstàncies previstes en els punts f), g), h), i) i j) d'aquesta Clàusula, també s'acreditaran documentalment.

SOBRE NÚM. 2

Portarà la menció "**Documentació relativa als criteris d'adjudicació no avaluable de forma automàtica per a la contractació de (objecte del contracte)** , número d'expedient 196/14, presentada per(Nom del licitador, NIF, domicili, correu electrònic, telèfon i fax) " i haurà de contenir la documentació següent:

La proposició haurà de contenir la documentació següent:

- Col·laboració amb col·lectius o persones vulnerables en situació d'exclusió social
- Característiques estètiques i disseny de la pista.
- Característiques tècniques de la instal·lació de la pista de gel, i memòria de la gestió del servei.
- Millores

Adicionalment es subministrarà tota la informació en els formats informàtics habituals, amb la condició de no estar protegits per facilitar la seva anàlisi. Es recomanen l'estàndard Microsoft office, i les eines Word, Excel, Project i Autocad.

ADVERTIMENT

La documentació que contenen els sobres precedents (1 i 2) no pot incloure cap informació que permeti conèixer el contingut del sobre 3 relatiu a la proposició econòmica. L'incompliment d'aquesta obligació implica l'exclusió de la licitació.

SOBRE NÚM. 3

Portarà la menció "**Documentació relativa als criteris d'adjudicació avaluable de forma automàtica per a la contractació de**(objecte del contracte)



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP



....., número d'expedient 196/14, presentada per
.....(Nom del licitador, NIF, domicili, correu electrònic, telèfon i fax)" i
haurà de contenir la documentació següent:

a) La proposició econòmica, que haurà d'ajustar-se al model següent:

PROPOSICIÓ ECONÒMICA:

"En/Na..... amb NIF núm., en nom propi, (o en representació de l'empresa, CIF núm., domiciliada a carrer, núm.), assabentat/da de les condicions exigides per optar a la contractació relativa a, es compromet a portar-la a terme amb subjecció als Plecs de Prescripcions Tècniques i de Clàusules Administratives Particulars, amb un preu a cobrar al públic de€/hora (la quantitat haurà d'expressar-se en lletres i xifres), i amb una contractació de personal en situació d'atur o en situació d'exclusió social depersones.

(lloc, data i signatura)".

1.9) Criteris a tenir en compte en l'adjudicació

Els criteris a tenir en compte a l'hora de considerar quina és la proposició econòmicament més avantatjosa seran, els que tot seguit s'indiquen, d'acord amb la ponderació que es detalla per a cadascun d'ells:

Criteris avaluable de forma automàtica

Desglossats de la següent manera:

1) Preu a cobrar al públic.....

.....Fins a 30 punts

Se li donaran 30 punts al licitador que ofereixi el preu més econòmic i a les altres ofertes se les puntuarà de forma inversament proporcional.

2) Contractació de personal en situació d'atur o en situació d'exclusió social.....Fins a 20 punts

- contractació d'1 a 3 persones en situació d'atur.....10 punts

- contractació de 3 a 6 persones en situació d'atur.....20 punts

Criteris que depenen d'un judici de valor

Desglossats de la següent manera:

- Característiques estètiques i disseny de la pista Fins a 5 punts
- Característiques tècniques de la instal·lació de la pista de gel, i memòria de la gestió del servei..... Fins a 5 punts
- Col·laboració amb col·lectius o persones vulnerables en situació d'exclusió social.....Fins a 10 punts



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida
Secretaria General

- Millores a la oferta : màxim de 30 punts
 - Millores en relació a actes que es realitzin a la ciutat
 - Altres

Es consideraran com a millora de l'oferta totes les esmentades explícitament en aquest apartat així com tots els serveis addicionals que complementin aquest contracte i els seus serveis i que no figurin explícitament en aquest plec de clàusules, sempre que es presenti detallades i valorades econòmicament.

L'adjudicatari, en relació a les millores ofertades, executarà aquelles que hagin estat acceptades i valorades expressament per l'òrgan de contractació i que, en cap cas, podran suposar cap cost econòmic per l'Ajuntament.

En ser la ponderació dels criteris avaluable de forma automàtica no inferior a la dels criteris que depenen d'un judici de valor, no serà necessari constituir el Comitè d'Experts a que fa referència l'article 150 del TRLCSP.

En tot cas l'Ajuntament de Lleida es reserva la facultat d'adjudicar el contracte a qui reuneixi, al seu entendre, les condicions econòmicament més avantatjoses d'acord amb els criteris assenyalats o a declarar-lo desert en els termes d'allò que disposa l'article 151 del TRLCSP.

1.10) Criteris de preferència en cas d'igualació de proposicions

L'ordre de prelación en cas d'igualació de proposicions econòmicament més avantatjoses des del punt de vista dels criteris objectius d'adjudicació serà el previst a les Determinacions Genèriques dels Plecs Generals .

1.11) Variants

No s'admeten

1.12) Proposicions anormals o desproporcionades

En l'adjudicació amb més d'un criteri de valoració, per determinar que una proposició no pot ser complerta per ser anormal o desproporcionada, es tindran en compte els criteris establerts en l'article 85 del Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.

1.13) Garantia provisional

No s'exigeix la constitució de garantia provisional, de conformitat amb allò que disposa l'article 103 de TRLCSP.

1.14) Garantia definitiva

La garantia definitiva a constituir per l'adjudicatari serà de 3.000,00 €.

1.15) Drets i obligacions de les parts



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

Act. 5/2004



Ajuntament de Lleida
Secretaria General

Els drets i les obligacions de les parts seran, a més dels indicats en els plecs de prescripcions tècniques que regulen el contracte, aquells que resultin de la documentació contractual i la normativa aplicable.

a) Drets de l'Ajuntament:

- Fer el desnonament per via administrativa, en el seu cas, a la finalització del termini del període de funcionament de la pista de gel.
- Resoldre el contracte abans del seu venciment si ho justifica circumstàncies d'interès públic. Llevat que la resolució sigui motivada per dol o culpa de l'adjudicatari, serà procedent el rescabament dels danys o la indemnització dels perjudicis, d'acord amb les normes vigents en aquells moments. En aquest supòsit, l'adjudicatari es compromet a abandonar i deixar lliures les instal·lacions en el termini de 7 dies naturals, comptats a partir de la data de notificació de l'acord de resolució. En altre cas perdrà automàticament el dret al rescabament i indemnització previstos en l'apartat anterior.
- Sancionar per l'incompliment de les obligacions establertes en aquest plec, prèvia audiència dels interessats. Les sancions que s'imposin són independents de l'obligació de restaurar els danys causats i de la responsabilitat civil que es derivi de la comissió dels fets. En tot cas, correspondrà a l'Alcalde imposar les sancions anteriors i considerat els següents criteris per a la graduació de les sancions a aplicar:
 1. L'existència d'intencionalitat o reiteració.
 2. La naturalesa dels perjudicis causats.

b) Obligacions de l'Ajuntament:

- Posar a disposició de l'adjudicatari l'espai on s'ha d'ubicar, així com els serveis necessaris per a la instal·lació de la pista de gel i les activitats complementàries.

c) Obligacions de l'adjudicatari.

- Realitzar el servei al seu risc i ventura. L'adjudicatari té el caràcter d'empresari i anirà al seu càrrec l'estricta compliment de les obligacions legals.
- Conservar les instal·lacions i l'entorn de la pista en perfecte estat de manteniment, neteja i higiene.
- Disposar dels certificats justificatius de l'adequació de les instal·lacions a la normativa vigent, expedits per tècnic competent.
- Complir amb les disposicions de les ordenances i els reglaments de La Paeria i així com de les directrius dels serveis tècnics municipals.
- Indemnitzar a tercers pels danys que pugui produir el funcionament del servei, llevat que s'hagin originat per actes realitzats en compliment d'una ordre forçosa dictada per la Corporació
- No alienar, cedir, traspasar o gravar els bens afectes al servei durant la vigència del contracte.
- Indemnitzar per qualsevol perjudici que es causi a La Paeria per deixar de complir amb alguna de les obligacions establertes.
- Pagar les despeses relacionades amb el cost del servei d'electricitat: instal·lació comptador, butlletins, consums, etc.
- Posar a disposició de l'Ajuntament l'espai destinat a activitats complementàries per realitzar activitats pròpies.
- Les derivades del clausulat del Plec de Prescripcions Tècniques.



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

[Firma manuscrita]
Ajuntament de Lleida
Secretaria General

d) Obligacions laborals, socials i fiscals de l'adjudicatari

- L'adjudicatari desenvoluparà la seva activitat amb el seu propi personal contractat, que dependrà única i exclusivament de l'adjudicatari a tots els efectes civils, laborals, fiscals i de seguretat social, sense vinculació laboral, contractual ni responsabilitat de cap tipus per part de l'Ajuntament.
- L'adjudicatari haurà de complir amb totes les obligacions laborals, de seguretat social, fiscals i de prevenció de riscos laborals derivades de la contractació de personal per dur a terme la seva activitat. L'Ajuntament de Lleida en cap cas serà responsable del pagament d'indemnitzacions, quotes, liquidacions, salaris i qualsevol altra càrrega que es pogués imposar a l'adjudicatari com a conseqüència de les relacions laborals d'aquest amb el seu personal, amb total indemnitat per a l'Ajuntament de Lleida.
- El contractista queda obligat al compliment estricte de qualsevol normativa en vigor o que es dicti durant la vigència del contracte, en matèria laboral, de seguretat social, fiscal, i de prevenció de riscos, inclòs el conveni col·lectiu del sector, en allò que es refereix al pagament de jornals mínims per categories professionals, quotes de la Seguretat Social, mutualisme laboral, etc., l'Ajuntament de Lleida estarà facultat per dur a terme la inspecció del compliment d'aquesta obligació.
- La naturalesa administrativa de la contractació exclou qualsevulla vinculació laboral o funcional entre el personal del contractista, o de llurs subcontractistes i l'Ajuntament de Lleida.
- L'adjudicatari està obligat a aportar per a la realització de l'objecte del contracte el personal contractat que sigui necessari per a la bona execució del contracte.
- L'adjudicatari queda expressament obligat a mantenir absoluta confidencialitat i reserva sobre qualsevol dada que pogués conèixer amb ocasió del compliment del contracte.

1.16) Modificació del contracte

El contracte només podrà modificar-se per raons d'interès públic en els supòsits i en la forma prevista en el Títol V del Llibre I TRLCSP, d'acord amb l'article 219 del dit text legal.

1.17) Revisió de preus

No s'admet.

1.18) Causes de resolució

Són causes de resolució del contracte, a més de les previstes als articles 223 i 299 del TRLCSP, les següents:

- El fet d'incórrer el contractista en qualsevol de les causes de prohibició per a contractar amb l'Administració Pública estipulades a l'article 60 del TRLCSP o als presents plecs durant l'execució del contracte, quan a criteri de l'Ajuntament de Lleida puguin derivar-se perjudicis per a l'interès públic.
- L'incompliment de la normativa acústica i de l'Ordenança municipal de civisme i convivència de la ciutat de Lleida i de l'Ordenança de l'ús de la via pública i els espais públics de Lleida.
- L'incompliment de la normativa sectorial relativa a les instal·lacions de la pista de gel.
- L'incompliment de qualsevol obligació contractual, sense perjudici d'allò que disposa la clàusula següent referida a les penalitzacions.
- L'incompliment de les condicions especials d'execució.



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida
Secretaria General

- Serà causa específica de resolució del contracte (sense dret a cap indemnització a favor del contractista) la manca de prestació del servei durant 3 dies consecutius, sempre i quan no es degui a circumstàncies de força major o les interrupcions estiguin autoritzades expressament per l'Ajuntament de Lleida.

1.19) Penalitzacions

S'imposaran penalitats al contractista quan incorri en alguna de les causes previstes a continuació:

- a) Per incompliment de les condicions especials d'execució.** L'incompliment de qualsevol de les condicions d'execució establertes en aquest plec donarà lloc a la imposició al contractista de les següents penalitats:
- Com regla general, la seva quantia serà un 1% de l'import d'adjudicació del contracte, tret que, motivadament, l'òrgan de contractació estimi que l'incompliment és greu o molt greu, en aquest cas podran arribar fins a un 5% o fins al màxim legal del 10%, respectivament. La reiteració en l'incompliment podrà tenir-se en compte per a valorar la gravetat.
 - Es faran efectives mitjançant deducció de les quantitats que, en concepte de pagament total o parcial, hagin d'abonar-se al contractista, o sobre la garantia, conforme a l'article 212.8 del Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic.

El compliment per l'adjudicatari de les condicions especials d'execució podrà verificar-se per l'òrgan de contractació en qualsevol moment durant l'execució del contracte.

- b) Per compliment defectuós.** S'imposaran penalitats per compliment defectuós en els següents termes:
- Com regla general, la seva quantia serà un 1% del pressupost del contracte, tret que, motivadament, l'òrgan de contractació estimi que l'incompliment és greu o molt greu, en aquest cas podran arribar a fins a un 5% o fins al màxim legal del 10%, respectivament. La reiteració en l'incompliment podrà tenir-se en compte per a valorar la gravetat.
 - En tot cas, la imposició de les penalitats no eximirà al contractista de l'obligació que legalment li incumbeix quant a la reparació dels defectes.
- c) Per incomplir criteris d'adjudicació.** S'imposaran al contractista penalitats per incomplir els criteris d'adjudicació en els següents termes:
- Si, durant l'execució del contracte o al temps de la seva recepció, s'aprecia que, per causes imputables al contractista, s'ha incomplert algun o alguns dels compromisos assumits en la seva oferta, especialment els relatius al volum de mà d'obra a utilitzar en l'execució del contracte, en el seu cas.
 - Per a considerar que l'incompliment afecta a un criteri d'adjudicació caldrà que al descomptar-se un 25 per 100 de la puntuació obtinguda pel contractista en el criteri d'adjudicació incomplert, resultés que la seva oferta no hauria estat la millor valorada.
 - Com regla general, la seva quantia serà un 1% del pressupost del contracte, tret que, motivadament, l'òrgan de contractació estimi que l'incompliment és greu o molt greu, en aquest cas podran arribar a fins a un 5% o fins al màxim legal del 10%, respectivament. La reiteració en l'incompliment podrà tenir-se en compte per a valorar la gravetat.



Ajuntament de Lleida

SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT, MOBILITAT I TERRITORI CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

Ajuntament de Lleida
Secretaria General

- d) **Per demora.** Quan el contractista, per causes que li fossin imputables, hagués incorregut en demora, tant en relació amb el termini total com amb els terminis parcials establerts, s'estarà al dispostat a l'article 212 del Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic quant a la imposició d'aquestes penalitats.

1.20) Termini de garantia del contracte

Excepcionalment, no es fixa termini de garantia del contracte, donades les característiques i la naturalesa de la present contractació i atès que per la seva pròpia naturalesa les prestacions objecte d'aquesta contractació s'esgoten en si mateixes un cop han estat executades.

1.21) Cessió

Resta prohibida la cessió.

1.22) Subcontractació

No s'admet la subcontractació, atesa la naturalesa i les condicions de la contractació.

1.23) Confidencialitat de la informació

D'acord amb l'art 140.2 del TRLCSP, l'adjudicatari haurà de respectar el caràcter confidencial de la informació a la qual tingui accés degut a l'execució del contracte.

El deure de confidencialitat tindrà una vigència de cinc anys a comptar des del coneixement de la informació de referència.

De conformitat amb l'art. 140.1 del TRLCSP, l'òrgan de contractació no podrà divulgar la informació facilitada pels licitadors i designada per aquests com a confidencial.

En el cas de manca d'indicació s'entendrà que la documentació facilitada no té caràcter confidencial.

1.24) Règim jurídic de la contractació

Sense perjudici de l'establert amb caràcter general per als contractes de les corporacions locals, el contracte es regirà pel present Plec de Clàusules Administratives Particulars, pel Plec de Prescripcions tècniques, pel Plec de Clàusules Administratives Generals de l'Ajuntament de Lleida, aprovat definitivament pel Ple i publicat en el BOPL núm. 124, de 07.09.2010 i al DOGC núm. 5734 de 14.10.2010, així com per la resta de normativa legal aplicable, com ara:

- Reial Decret Legislatiu 3/2001, de 14 de novembre, pel que s'aprova el Text refós de la Llei de Contractes del Sector Públic (TRLCSP).
- Reial Decret 817/2009 de 8 de maig per la que desenvolupa parcialment la Llei 30/2007 de 30 d'octubre de Contractes del Sector Públic.
- Reial Decret 1098/2001, de 12 de octubre, pel qual s'aprova el Reglament General de la Llei de Contractes de las Administracions Públiques
- Decret Legislatiu 2/2003 de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.
- Decret 179/1995 de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.



Ajuntament de Lleida

**SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT,
MOBILITAT I TERRITORI**

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

- Les Ordenances i les bases d'Execució del Pressupost.



1.25) Domicili a efectes de notificacions

Tret de manifestació en contrari per part del contractista, formalitzada per escrit de forma fefaent o bé mitjançant compareixença, el domicili del contractista per tal d'efectuar tota mena de notificacions i tràmits en relació amb l'expedient de la present contractació serà el que figuri en el contracte corresponent.

1.26) Adjudicació

L'adjudicació del contracte es durà a terme de conformitat amb allò establert al Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic.

Quan els licitadors hagin concorregut en Unió Temporal d'Empreses, l'escriptura de constitució haurà d'aportar-se abans de la formalització del contracte.

Igualment, quan s'exigeixi a l'adjudicatari que concertí algun tipus d'assegurança per un import de 300.000,00 € la qual haurà d'aportar abans de la formalització del contracte.

1.27) Formalització del contracte

L'adjudicatari s'obliga a formalitzar el contracte mitjançant document administratiu dins el termini de 15 dies hàbils a comptar des del següent al de la notificació de l'adjudicació.

De conformitat amb allò que es preveu l'article 223 del TRLCSP, la no formalització del contracte en el termini establert, per causa imputable al contractista, en serà causa de resolució.

1.28) Assegurances

Per a fer front a les despeses derivades d'indemnitzacions de qualsevol dany i perjudici que es facin, tant a l'AJUNTAMENT DE LLEIDA com a tercers, com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, l'adjudicatari haurà de contractar una pòlissa d'assegurança per un import no inferior a TRES CENTS MIL EUROS (300.000,00 €).

A més a més, l'adjudicatari haurà de disposar d'una pòlissa de responsabilitat patronal per respondre en cas d'accident laboral del seu personal.

Disposició Addicional.

Totes les clàusules del present Plec que siguin contràries al Text Refós de la Llei de Contractes del Sector Públic, s'hauran d'interpretar d'acord amb l'esmentada normativa.



Ajuntament de Lleida

**SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT,
MOBILITAT I TERRITORI**

CONTRACTACIÓ

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

[Faint stamp and signature of the Ajuntament de Lleida Secretariat General]

2) CARACTERÍSTIQUES ESPECÍFIQUES D'AQUEST CONTRACTE:

2.1) Lloc de prestació del servei

El lloc fixat per a la prestació del servei objecte del contracte és el que s'indiqui per la Regidoria d'Urbanisme, Medi Ambient, Mobilitat i Territori.

2.2) Comprovacions en el moment de la recepció de la qualitat de l'objecte del contracte

L'Ajuntament de Lleida es reserva la realització de comprovacions sobre la qualitat de l'objecte del contracte.

2.3) Protecció de dades de caràcter personal

L'adjudicatari s'obliga a complir amb les prescripcions que es prevegin a la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i, en especial, les contingudes a l'article 12, números 2 a 4, de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal i al Reglament de desenvolupament de la Llei de Protecció de dades, aprovat per RD 1720/2007, de 21 de desembre.

En qualsevol cas, l'adjudicatari no podrà accedir als documents, arxius, sistemes i suports que continguin dades de caràcter personal sense autorització expressa de l'òrgan competent de l'Ajuntament de Lleida.. En el cas que el personal vinculat a l'empresa adjudicatària tingués accés, directe o indirecte, a dades o informacions de caràcter personal, l'empresa els exigirà el compliment del deure de secret respecte de les dades i informacions a què haguessin pogut tenir accés en el desenvolupament de l'activitat o servei prestat.

2.4) Responsable del contracte

Es designa responsable del contracte, amb les funcions previstes a l'article 52 del TRLCSP, la Directora de Serveis d'Urbanisme, Medi Ambient, Mobilitat i Territori.

2.5) Condicions especials d'execució.

A banda de l'obligació legal d'acomplir qualsevol normativa d'aplicació, constitueixen condicions especials d'execució l'acompliment de l'art.42 de l'Estatut dels treballadors (Responsabilitat empresarial en cas de subcontractació d'obres o serveis), l'art. 40 de la Llei d'Infraccions i sancions en l'ordre social (responsabilitat empresarial) i l'art.. 43.1.f) de la Llei 58/2003, de 17 de desembre, General Tributària (obligacions tributàries).

Per tal de comprovar el grau d'acompliment d'aquestes obligacions l'Òrgan de contractació determinarà la documentació acreditativa del compliment d'aquestes obligacions i la forma



Ajuntament de Lleida

**SERVEIS D'URBANISME, MEDI AMBIENT,
MOBILITAT I TERRITORI
CONTRACTACIÓ**

Exp. 196/2014

MS/gm

C14196PCAP

de justificar-lo. Aquesta justificació serà necessària prèviament a la tramitació de les factures corresponents.

LA PAERIA



Ajuntament de Lleida
Secretaria General

LA CAP DEL SERVEI JURIDIC
DE PATRIMONI I CONTRACTACIÓ

Elisenda Sas i Serra

Lleida, 9 de setembre de 2014

L'intendentor que subscriu, informa favorablement el present Plec de Clàusules Administratives Particulars, la qual cosa es fa constar als efectes d'allò que disposa l'art. 275.1.c) del text refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003 de 28 d'abril.

L'INTERVENTOR

Jordi Sanuy i Vallés

Lleida, 9 de setembre de 2014

El secretari general que subscriu, informa favorablement el present Plec de Clàusules Administratives Particulars, la qual cosa es fa constar als efectes d'allò que disposa l'art. 275.1.c) del text refós de la Llei Municipal i de Règim Local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003 de 28 d'abril.

EL SECRETARI GENERAL,

Jesús Gutierrez i Bustillo

Lleida, 9 de setembre 2014